

香港交易及結算所有限公司、香港聯合交易所有限公司及香港中央結算有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不會就因本公告全部或任何部分內容而產生或因依賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



CHINA GOLD INTERNATIONAL RESOURCES CORP. LTD.

中國黃金國際資源有限公司

(根據加拿大英屬哥倫比亞法例註冊的有限公司)

(香港股份代號：2099)

(多倫多股份代號：CGG)

中金國際提供 2012 年營運、生產及勘探初步情況摘要以及 2013 年展望

2013 年 1 月 29 日溫哥華消息－中國黃金國際資源有限公司（多倫多股份代號：CGG；香港股份代號：2099）（下文稱“本公司”）欣然提供有關其兩個礦山 2012 年營運、生產及勘探進展的初步報告並分享 2013 年目標。

詳情請參閱隨附的公佈。

承董事會命
中國黃金國際資源有限公司
主席
孫兆學先生

香港，2013 年 1 月 29 日

截至本公佈日期，本公司執行董事為孫兆學先生、宋鑫先生、吳占鳴先生及江向東先生；本公司非執行董事為劉冰先生；及獨立非執行董事為赫英斌先生、陳雲飛先生、Gregory Clifton Hall 先生及 John King Burns 先生。



中金國際提供 2012 年營運、生產及勘探初步情況摘要以及 2013 年展望

2013 年 1 月 29 日溫哥華消息－中國黃金國際資源有限公司（多倫多股份代號：CGG；香港股份代號：2099）（下文稱“本公司”）欣然提供有關其兩個礦山 2012 年營運、生產及勘探進展的初步報告並分享 2013 年目標。

2012 年預期生產、營運以及鑽探摘要：

- 長山壕礦 2012 年的黃金產量為 139,443 盎司，與 2011 年的 133,541 盎司相比，增長了 4.4%。產量增長由於堆浸墊碎礦石的大小更合適、浸出液平均流量增加、碳吸收改善以及回收率更高所致。
- 過往數年長山壕累積黃金回收率穩步上升：從 2010 年的 39% 提升至 2011 年的 46%，並提升至 2012 年末的 51% 以上。
- 長山壕礦礦石處理能力翻倍至 60,000 噸／日的礦山擴建可行性研究已於 2012 年 11 月完成。黃金產量將由 2012 年 139,443 盎司的水平幾乎翻倍至 2015 年的約 260,000 盎司。預計擴建的資本開支為 213 百萬美元。預期經擴建長山壕礦將於逾 11 年的礦井服務年限中產生 12.5 億美元的未貼現金流。按貼現率 9% 計算，該項目的稅後淨現值為 642 百萬美元。
- 甲瑪礦 2012 年的銅產量為 25,821,000 磅，與 2011 年的 21,563,193 磅相比，增長了 20%。此乃甲瑪礦產量日益提高的第二個整年。
- 甲瑪礦 2012 年的鑽探計劃成功將相當數量的推斷資源量提升為探明及控制資源量。因此，探明及控制資源量合計增至 1,053.1 百萬噸，其中包括銅 4.64 百萬噸。
- 甲瑪礦的初步可行性研究已完成。甲瑪的礦石處理能力將由 2012 年的 6,000 噸／日增加近七倍至 2016 年的 40,000 噸／日。於 2016 年前，預期銅產量將從 2012 年 25,821,000 磅的水平提升至 176,400,000 磅。預期該擴建的資本開支為 705 百萬美元。預期擴建後的甲瑪礦於其逾 31 年的礦井服務年限中將產生逾 36 億美元的未貼現金流。按貼現率 9% 計算，該項目的稅後淨現值為 12.4 億美元。
- 透過將礦區連接至新近竣工的青藏交直流聯網工程（「青藏聯網」）為甲瑪礦的全面擴產供應充足持久的電力。

本公司的首席執行官宋鑫先生表示：「2012 年，我們在營運效率、提高產量及財務業績方面均再創佳績。我們今後的首要任務為及時充分發揮我們現有礦山的生產潛力、物色增值的併購機會，並為當地社區及我們的股東帶來積極回報。」



2013年生產及營運指引及鑽探計劃：

本公司對2013年的發展前景非常樂觀，在本公司最大股東及中國最大黃金生產商中國黃金集團公司的有力支持下，本公司將致力於實現建設新產能、提高現有在產礦山產量並獲取更多新項目的目標。

甲瑪礦—2013年展望

於2012年成功完成40,496米的鑽探後，甲瑪礦正積極進行預可研報告所載的建議工作。本公司預期將於2013年第二季度完成可行性研究並發佈43-101報告。可行性研究將包括2012年及2013年完成的額外工作，包括於2012年完成的新鑽探、額外地質結構研究、露天礦坡度設計地質及水文地理研究，以及進一步進行冶金測試以完善浮選程序。

於2013年，本公司計劃鑽探約30,000米，成本約為9,500,000美元。2013年鑽探計劃的主要目標為：

- 進一步圈定南坑礦體，以確定一個潛在更大的擴幫最終邊界
- 進行加密鑽探，在現有地下開採區進一步確定高品位礦體的主體
- 在南坑東側進一步圈定2012年發現的金礦礦體
- 確定廢料場區域（工程地質鑽探）或確定所選區域下是否有存在其它角岩礦體的潛力
- 根據2012年地球化學分析，測試八一牧場勘查許可證覆蓋範圍內的斑岩異常

甲瑪礦產能將分兩階段擴建。於2013年第四季度完成第一階段後，新建的選礦廠礦石處理量將達至20,000噸/日。

第二階段生產設施擴建將於2015年前完工。甲瑪預期於2016年前達至40,000噸/日的礦石滿負荷處理能力。

甲瑪擴建將由該項目的現金流及向中國的銀行取得有擔保的債務融資撥付所需資金。

於2013年，預期甲瑪將開採及加工1,800,000噸礦石，生產銅約26,500,000磅、黃金約9,000盎司及銀約800,000盎司。剝採比率預期為3.8。

長山壕—2013年展望

長山壕在現有30,000噸/日的設施的基礎上，新建處理能力為30,000噸/日的獨立粉碎、堆浸及ADR廠房系統。新廠房將與現有廠房類似，但並無使用C160顎式破碎機，而是將使用新型旋轉式破碎機。



China Gold International Resources Corp. Ltd. 中國黃金國際資源有限公司

Suite 1030, One Bentall Centre
505 Burrard Street, Box 31
Vancouver, BC
Canada V7X 1M5

該擴建工程預期將於 2013 年第四季度完工。該新廠房的首批處理礦石預期亦將於 2013 年第四季度上堆。

長山壕 2013 年黃金產量預期約為 145,000 盎司。

長山壕擴建將由該項目的現金流自行撥備。

社區參與及獎項

長山壕及甲瑪均因和諧礦區及社區發展計劃，促進最高標準的職業健康、生產安全及環境保護而繼續受到嘉獎。

於 2012 年 12 月 17 日，中金國際執行副總裁兼公司秘書謝泉先生共同主持了加拿大防癌協會慈善晚宴。中金國際為該晚宴的金牌贊助商，為加拿大防癌協會籌集超過 228,000 元。

於 2012 年 12 月 12 日，甲瑪礦獲全球契約中國網絡選入「2012 年全球契約中國網絡年鑑」。該獎項乃對本公司一直致力提升社會責任及可持續發展以及與當地社區合作的努力的認可。

於 2012 年 12 月 12 日，本公司首席執行官宋鑫先生被中國有色金屬工業協會評選為「2012 年中國有色金屬行業有影響力人物」。該獎項表彰宋鑫先生自 2009 年成為中金國際首席執行官後於資源整合、國際戰略、市場開發、技術創新及履行企業社會責任方面取得的成就。

2012 年財政年結日業績及電話會議

中金國際將於 2013 年 3 月底報告其 2012 年年結日業績，屆時業績可於公司網站及 SEDAR 查閱。關於業績發佈，管理層將舉行電話會議，以討論年結日業績及表現。本公司將於日后提供業績發佈的具體時間和電話會議的進一步詳情。

關於中國黃金國際資源

中國黃金國際資源有限公司為一家以加拿大英屬哥倫比亞省溫哥華為基地的公司。本公司開採營運位於中國內蒙古的長山壕金礦及位於中國西藏自治區的甲瑪銅金多金屬礦。中金國際的發展目標為通過提高現有礦山的產量、擴大資源儲量以及積極獲取並開發國際新項目，從而持續為股東創造價值。本公司於多倫多證券交易所（股份代號：CGG）以及香港聯合交易所有限公司主板（股份代號：2099）上市。



China Gold International Resources Corp. Ltd.

中國黃金國際資源有限公司

Suite 1030, One Bentall Centre
505 Burrard Street, Box 31
Vancouver, BC
Canada V7X 1M5

更多資訊，請聯繫：

Elena Kazimirova

投資者關係主管及財務分析師

電話： +1.604.695 5031

電郵： info@chinagoldintl.com

網站： www.chinagoldintl.com

關於前瞻性陳述的警示附註

本文載有有關中國黃金國際資源的若干資料或會構成適用的證券法例所界定的前瞻性陳述。前瞻性陳述或會包括「估計」、「計劃」、「預期」、「認為」、「預測」、「估算」、「指引」或不屬於過往事實的其他陳述。儘管中國黃金國際資源認為上述前瞻性陳述所反映的預期屬合理、但無法保證該等預期會經證實正確無誤。中國黃金國際資源警告實際業績將受多項因素影響，而大部分該等因素超出其控制範圍，以及未來事件及結果或會與中國黃金國際資源目前預測者迥然不同。導致實際結果與該等前瞻性陳述者存在重大差異的因素包括市價、勘探及開採結果、持續取得資金及融資以及整體經濟、市場或營商狀況。整份前瞻性陳述僅為該警示性陳述作出有明確限度的陳述。本文所載資料乃按截至當前日期的資料呈列，該日後或會出現變動。